



Силабус навчальної дисципліни НАУКОВА ІНОЗЕМНА МОВА

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| підготовки | магістра |
| | (назва освітнього ступеня) |
| Спеціальності | 274 Автомобільний транспорт |
| | (назва спеціальності) |
| освітньо-професійної програми | |
| Автомобільний транспорт | |
| (назва освітньої програми) | |

| | |
|----------------------|--|
| Статус дисципліни | Нормативна |
| Мова навчання | Українська, англійська |
| Факультет/Інститут* | Цивільної інженерії та екології |
| Кафедра | Іноземних мов |
| Контакти кафедри | вул. Архітектора Олега Петрова 24а, каб. 403 (четвертий поверх головного корпусу), (056) 756-34-09, foreign.lang@pdaba.edu.ua |
| Викладачі-розробники | Дружиніна Лілія Василівна, доцент Соколова Катерина Володимирівна, к.філ.н., доцент Шашкіна Наталія Іванівна, к.філ.н., доцент |
| Контакти викладачів | druzhinina.liliya@pdaba.edu.ua sokolova.kateryna@pdaba.edu.ua shashkina.nataliia@pdaba.edu.ua |
| Розклад занять | https://pgasa.dp.ua/timetable/WSIGMA/MEX/K5/ROZKLAD.HTML |
| Консультації | https://pgasa.dp.ua/department/f_languages/ |

Анотація навчальної дисципліни

Курс дисципліни «Наукова іноземна мова» це вдосконалення вмінь та навичок практичного володіння іноземною мовою та іншомовного усного і письмового професійного спілкування. Значна роль відводиться вдосконаленню навичок академічного письма та вмінню готувати презентації та доповіді за фахом, розвивати автономію навчання через виконання самостійних та індивідуальних завдань, що сприятиме заохоченню до навчання впродовж усього життя та самоосвіти.

| | Години | Кредити | Семестр |
|--|--------|---------|----------------|
| | | | I |
| Всього годин за навчальним планом, з них: | 90 | 3,0 | 90 |
| лекції | - | | - |
| лабораторні роботи | - | | - |
| практичні заняття | 30 | | 30 |
| Самостійна робота, у т.ч: | 60 | | 60 |
| підготовка до аудиторних занять | 10 | | 10 |
| підготовка до контрольних заходів | 2 | | 2 |
| виконання курсового проєкту або роботи | - | | - |
| виконання індивідуальних завдань | 10 | | 10 |
| опрацювання розділів програми, які не викладаються на заняттях | 8 | | 8 |
| підготовка до екзамену | 30 | | 30 |
| Форма підсумкового контролю | - | | екзамен |

Мета вивчення дисципліни. Метою вивчення навчальної дисципліни «Наукова іноземна мова» є вдосконалення вмінь та навичок практичного володіння іноземною мовою, що передбачає досягнення такого рівня, який повинен забезпечити майбутньому фахівцю можливість отримувати та передавати наукову інформацію зі свого фаху. Значна роль відводиться вдосконаленню навичок академічного письма та вмінню готувати фахові доповіді. Протягом всього магістерського курсу як засіб навчання використовуються всі види мовленнєвої діяльності: мовлення, аудіювання, письмо та читання.

Завдання вивчення дисципліни – відповідно до освітньої програми «Автомобільний транспорт» підготовки магістрів з автомобільного транспорту студенти повинні:

знати:

- теоретичні питання граматики іноземної мови для практичного використання в різних видах мовленнєвої діяльності: читанні, мовленні, аудіюванні, письмі;
- встановлений обсяг лексичних одиниць іноземної мови для монологічного та діалогічного мовлення за загальними темами за фахом;
- особливості курсу іноземної мови спеціального вжитку.

вміти:

- виконувати комунікативні, когнітивні та розвиваючі завдання;
- читати і перекладати оригінальну літературу за фахом, робити лексико-граматичний аналіз прочитаних текстів;
- робити презентації та брати участь у офіційних і неофіційних бесідах для різних форм співробітництва;
- усно спілкуватись в монологічній і діалогічній формі за фахом та з суспільно-політичних питань (доповідь, повідомлення, дискусія тощо);
- письмово спілкуватись за темами, пов'язаними з науковою діяльністю та за загально-технічними темами (реферування, анотування, тези доповіді, тощо).

Пререквізити дисципліни. Зміст дисципліни «Наукова іноземна мова» є логічним продовженням дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» і формує загальнокультурні та професійні компетенції з дисципліни за фахом магістра.

Постреквізити дисципліни. Знання та вміння студентів після освоєння змісту дисципліни «Наукова іноземна мова» будуть використовуватися у різних сферах діяльності фахівця (професійній, науковій, суспільній).

Компетентності:

Відповідно до освітньо-професійної програми «Автомобільний транспорт» СВО ПДАБА – 274мп-2022.

ЗК4. Навички міжособистісної взаємодії.

ЗК5. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК9. Здатність вільно володіти іноземною мовою як засобом професійного спілкування, інструментом підвищення свого професійного, наукового та особистісного рівня.

ПК4. Здатність демонструвати розуміння ширшого міждисциплінарного інженерного контексту і його основних принципів при вирішенні наукових та виробничих проблем у сфері автомобільного транспорту.

ПК12. Спроможність спілкуватись в сфері автомобілебудування, технологічної та технічної безпеки, сучасних технологій, інтелектуальних транспортних систем в діалоговому режимі в різномовному середовищі.

Заплановані результати навчання:

Відповідно до освітньо-професійної програми СВО ПДАБА – 274мп-2022.

РН5. Знати і володіти іноземною мовою під час здійснення професійної діяльності в галузі автомобільного транспорту.

РН7. Вміти застосовувати у професійній діяльності існуючі універсальні і спеціалізовані системи управління життєвим циклом (PLM), автоматизованого проектування (CAD), виробництва (CAM) та інженерних досліджень (CAE).

РН14. Вміти демонструвати здатність до подальшого навчання у сфері автомобільного

транспорту, інженерії та суміжних галузей знань, яке значною мірою є автономним та самостійним.

РН16. Вміти передавати свої знання, рішення і підґрунтя їх прийняття фахівцям і неспеціалістам в ясній і однозначній формі, представляти підсумки виконаної роботи у вигляді звітів, рефератів, наукових статей, доповідей і заявок на винаходи, які оформлені згідно з установленими вимогами.

1. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛІНИ

| Назва змістових модулів і тем | Кількість годин, у тому числі | | | | |
|---|-------------------------------|---|-----------|-----|-----------|
| | усього | л | п | лаб | с/р |
| Змістовий модуль 1. Наука і сучасність. Академічне іншомовне письмо. | | | | | |
| Тема 1. Наука і сучасність. Видатні вчені і світові дослідження. Граматики: Артикль. Іменник. Прикметник. Займенник. Числівник. Дієслово, основні форми. | 4 | | 2 | | 2 |
| Тема 2. Магістратура. Науково-дослідна робота магістра. Граматики: Часи англійського дієслова у активному стані та у пасивному стані. Узгодження часів. Модальні дієслова. | 6 | | 2 | | 4 |
| Тема 3. Презентація: види та стратегії. Підготовка презентації та виступу. Граматики: Неособові форми дієслова. Інфінітив, герундій, дієприкметник та звороти. Граматики: Тестові завдання. | 20 | | 10 | | 10 |
| Тема 4. Особливості академічного іншомовного письма. | 12 | | 6 | | 6 |
| Тема 5. Науково-технічна література зі спеціальності. Загальнофахова та наукова лексика. | 10 | | 6 | | 4 |
| Тема 6. Анотування та реферування текстів за фахом. | 8 | | 4 | | 4 |
| Разом за змістовим модулем 1 | 60 | - | 30 | - | 30 |
| Підготовка до екзамену | 30 | | | | 30 |
| Усього годин | 90 | - | 30 | - | 60 |

2. САМОСТІЙНА РОБОТА

ОПРАЦЮВАННЯ РОЗДІЛІВ ПРОГРАМИ, ЯКІ НЕ ВИКЛАДАЮТЬСЯ НА ЗАНЯТТЯХ:

| № з/п | Назва теми | Посилання |
|-------|--|----------------------------|
| 1. | Презентація: види та стратегії. Підготовка презентації та виступу. Граматика | п. 5 № 4, 5, п. 6 № 4, № 3 |
| 2. | Особливості академічного іншомовного письма. | п. 5 № 2, п. 6 № 5 |

ВИКОНАННЯ КУРСОВОГО ПРОЄКТУ (РОБОТИ)

Курсовий проєкт або курсова робота не передбачені.

ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА ІНДИВІДУАЛЬНИХ ЗАВДАНЬ

1. Презентація за темами наукового дослідження/ за фахом.
2. Підготовка доповіді (тези) для участі у конференції (на фахові теми).

3. ПОРЯДОК ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Критерії оцінювання знань студентів з окремих змістових модулів

| Номер модуля | Форма контролю | Кількість балів | Максим. кількість набраних балів |
|-------------------------------------|--|-----------------|----------------------------------|
| Змістовий модуль №1 | Практичні заняття (6 робіт) | | |
| | Присутність студента на занятті | 1 | 15 |
| | Виконання тренувальних вправ | 3 | 15 |
| | Бесіда/дискусія за темою | 10 | 20 |
| | Індивідуальне завдання (стаття, тези, реферат, анотація) | 5 | 20 |
| | Самостійна робота (2 теми) | | |
| | Конспект | 5 | 10 |
| | Граматика (лексико-граматичний тест) | 10 | 20 |
| Разом за змістовим модулем 1 | | | 100 |

Критерії оцінювання екзамену

Екзамен оцінюється за чотирма пунктами: читання та виконання завдань на розуміння тексту; аудіювання; письмо та говоріння.

| | |
|---|--|
| 1. Читання та виконання завдань на розуміння тексту | 25 балів |
| 2. Аудіювання | 25 балів |
| 3. Письмо (написання анотації) | 25 балів |
| 4. Говоріння (бесіда на тему за фахом або науково-дослідної роботи) | 25 балів |
| Разом: | 100 балів |
| Критерії оцінок знань студентів на екзамені | |
| 90- 100 балів | Студент виконав всі завдання у повному обсязі з незначною кількістю помилок (до 10%) і продемонстрував високий рівень володіння іноземною мовою при усному та письмовому мовленні. |
| 82-89 балів | Студент виконав завдання у повному обсязі, але має до 20% помилок і продемонстрував дуже добре володіння іноземною мовою при усному та письмовому мовленні. |
| 75-81 балів | Студент виконав завдання та має до 30% помилок; продемонстрував добре володіння іноземною мовою при усному та письмовому мовленні. |
| 69-74 балів | Студент виконав завдання, але має до 40% помилок; продемонстрував задовільне володіння іноземною мовою при усному та письмовому мовленні. |

| | |
|-------------|---|
| 60-68 балів | Студент виконав завдання та має до 50% помилок, а також продемонстрував задовільне володіння іноземною мовою при усному та письмовому мовленні. |
| 0 балів | Студент не виконав завдання, та (або) має більш ніж 50% помилок, та (або) відсутнє володіння іноземною мовою при усному та письмовому мовленні. |

Підсумкова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметичне результатів контролю змістового модуля 1, змістового модуля 2 та екзамену

4. ПОЛІТИКА КУРСУ

Порядок зарахування пропущених занять. Студенти самостійно вивчають матеріал і готуються до співбесіди за темою пропущеного практичного заняття в зазначений викладачем час. Наявність конспекту та виконання усних та письмових завдань з тем дисципліни є обов'язковими.

Нарахування балів у випадках несвоєчасного виконання завдань.

У разі відсутності студента на контрольному заході, його результат дорівнює 0 балів. Якщо студент має поважну причину (хвороба, відрадження на наукову конференцію, донорство та виконання державних обов'язків), йому дозволяється скласти екзамен в додатково зазначений викладачем час.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання;
- посилення на джерела інформації у разі запозичень ідей, тверджень, відомостей;
- недопустимість підробки підписів викладачів у залікових книжках, відомостях, тощо;
- заборону використання під час контрольних заходів заборонених допоміжних матеріалів або технічних засобів (шпаргалки, мікронавушники, телефони, планшети тощо).

За порушення принципів академічної доброчесності здобувачі освіти притягуються до відповідальності:

- повторне проходження оцінювання (контрольної роботи, іспиту, тощо);
- повторне проходження навчального курсу;
- відрахування із навчального закладу.

Поведінка в аудиторії.

Вивчення дисципліни вимагає від студентів: обов'язкового відвідування практичних занять. Студенти повинні дотримуватися правил поведінки на заняттях згідно статуту академії (неприпустимість пропусків, запізнь, обов'язкового відключення телефонів та ін.).

Брати активну участь на заняттях у засвоєнні необхідного мінімуму навчальної роботи та знань.

У випадку надзвичайних ситуацій (епідемії, пандемії, стихійного лиха, введення надзвичайного стану, воєнного стану і т. п.) студенти повинні беззаперечно виконувати правила поведінки, які приведені в інструкціях для ситуацій, що наступили.

5. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Англійська мова

Основна

1. Zemach Dorothy E. Academic Writing. Macmillan Education, 2005.
2. Hogue A., Oshima A. Writing academic English. Pearson Longman, 2006
3. McCarthy M. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press. 2008.

4. Grussendorf M. English for Presentations. Oxford University Press, 2007.
5. Murphy R. English grammar in use. Cambridge University Press, Fourth Edition, 2015.

Допоміжна

1. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з англійської мови за темою «Наука і сучасність» для студентів ступеня магістра усіх спеціальностей денної та заочної форм навчання/ Укладачі: Дружиніна Л. В., Шашкіна Н. І., Соколова К. В. – Дніпро: ПДАБА, 2017.



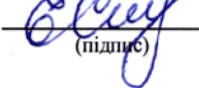
2. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з англійської мови за темою «Наукова конференція» для студентів ступеня магістра усіх спеціальностей / Укладачі: Дружиніна Л. В., Шашкіна Н. І., Соколова К. В. – Дніпро: ПДАБА, 2017.

3. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з анотування та реферування наукової літератури англійською мовою для студентів ступеня магістра та аспірантів денної та заочної форми навчання / Укладачі: Дружиніна Л. В., Шашкіна Н. І., Соколова К. В. – Дніпро: ПДАБА, 2018.

6. ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ

1. Віртуальний читальний зал ПДАБА - <https://is.gd/vTmVWu> (англійська мова).
2. Онлайн словник. <https://dictionary.cambridge.org/>
3. Збірник граматичних онлайн вправ. <http://perfect-english-grammar.com>
4. Успішна презентація. <https://www.princeton.edu/~archss/webpdfs08/BaharMartonosi.pdf>
5. Академічне письмо. <https://www.coventry.ac.uk/study-at-coventry/student-support/academic-support/centre-for-academic-writing/support-for-students/academic-writing-resources/>
6. Англійська для наукових цілей. <https://englishlive.ef.com/blog/career-english/science-vocabulary/>
7. Статті за фахом. <https://www.motortrend.com/auto-news/>
8. Статті за фахом. <https://theconversation.com/us/topics/electric-cars-8064>

Розробники:


(підпис)

(підпис)

(підпис)

(Лілія ДРУЖИНІНА);

(Наталія ШАШКІНА);

(Катерина СОКОЛОВА);

Гарант освітньої програми


(підпис)

(Олександр ЛИХОДІЙ)

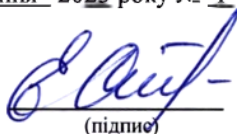
Силабус затверджено на засіданні кафедри

іноземних мов

(назва кафедри)

Протокол від « 30 » серпня 2023 року № 1

Завідувач кафедри


(підпис)

(Катерина СОКОЛОВА)